

2W.3s: EL PLAN DE LECCIÓN

Título

La Malinche, ¿traidora o heroína?

Área(s) de contenido

Escribir

Grado/Nivel

6-12

Duración

2 horas

Propósito

Después de localizar e identificar la imagen de La Malinche en el fresco, los estudiantes aprenden como comparar y contrastar narrativas artísticas, narrativas ficcionales/literarias y narrativas imaginadas en relación con la figura de La Malinche. Se puede ajustar esta actividad para estudiar otras figuras históricas y folklóricas en *Mundos de Mestizaje*.

Preguntas guía

1. ¿Quién era La Malinche?
2. ¿Cuál es la historia que el fresco cuenta sobre La Malinche y cómo la contextualiza históricamente?
3. ¿Cómo se puede relacionar las imágenes en el fresco con otros textos literarios?

Valores

La interpretación, la empatía, la imaginación

Materiales y recursos

[Tour virtual del fresco](#); [la guía de imágenes](#), imagen SW11; Ejercicios 1, 2 y 3; la lista de fuentes; papel y lápiz

Actividades

Paso I: La gráfica SQA

1. En parejas, los estudiantes exploran el fresco virtual. Después, pida a los estudiantes que se enfoquen en la imagen de La Malinche (SW11). Los estudiantes discuten sus observaciones sobre ella.
-
-

-
-
2. Con Ejercicio 1, los estudiantes completan “Lo que sé” y “Lo que quiero saber” en la gráfica. Deben pensar en las siguientes preguntas:
 - a. ¿Has visto una imagen de La Malinche antes? Si es así, ¿cuál es la historia que conoces sobre La Malinche? Si no, en esta imagen de La Malinche, ¿qué te interesa?
 - b. ¿Sobre qué quieres saber más?

Paso II: Crear una narrativa imaginada

3. Haga que los estudiantes imaginen/inventen una historia sobre La Malinche, considerando las siguientes preguntas: ¿Quién era? ¿De dónde era? ¿En qué época vivía? ¿Cuáles fueron los eventos principales de su vida? ¿Por qué es una figura importante?
4. En parejas, usando Ejercicio 2, los estudiantes escriben e ilustran su historia imaginada sobre La Malinche. Después, pida que compartan sus historias.

Paso III: Crear una línea de tiempo de la vida de La Malinche

5. En la guía de imágenes, los estudiantes leen la descripción sobre La Malinche.
6. Utilizando la descripción, los estudiantes crean una línea de tiempo con los eventos principales y otros detalles sobre la vida de La Malinche.
7. Pregunte a los estudiantes: ¿Hay algo que te sorprendió sobre la vida/la historia “real” de La Malinche?

Paso IV: Leer y analizar un texto literario

8. En parejas, los estudiantes seleccionan un texto de la lista de fuentes que explora La Malinche. Hay dos opciones:
 - a. Como el/la maestr@, seleccione una fuente recomendada de la lista que todos los estudiantes analizarán, o
 - b. Haga que cada pareja de estudiantes seleccione una fuente de la lista para que cada grupo tenga una fuente diferente.
9. Pida que los estudiantes lean y analicen su texto literario en parejas, respondiendo a las siguientes preguntas:
 - a. ¿De dónde es la fuente? ¿Quién lo escribió? ¿Es una fuente fiable?
 - b. ¿Cuáles son las ideas/los eventos principales de la fuente?
 - c. ¿Cuál es el propósito o el objetivo de la fuente?
 - d. ¿Cuáles perspectivas están siendo privilegiadas? ¿Cómo relaciona al propósito de la fuente?

Paso V: Comparar y contrastar fuentes

-
-
10. Con Ejercicio 3, las parejas crean un diagrama de Venn que analiza las tres fuentes: la narrativa imaginada de los estudiantes, la descripción en la guía de imágenes y el texto literario de la lista.
11. Utilizando el diagrama de Venn, las parejas de estudiantes escriben una página sobre La Malinche, describiendo los resultados de su investigación y la gráfica. Cada pareja presenta.

Haga que consideren las siguientes preguntas:

- a. ¿Cuál es la idea principal de cada fuente? ¿Cómo interpretan la figura de La Malinche? Den dos ejemplos de evidencia que apoyan sus ideas principales.
- b. ¿Son similares o diferentes las estructuras y técnicas de cada fuente? ¿Cómo son los propósitos de los textos similares o diferentes?
- c. ¿Cuáles elementos están omitidos o incluidos en cada fuente? ¿Cómo la omisión o la inclusión refleja la interpretación de la historia de La Malinche? Den dos ejemplos de evidencia que apoyan sus ideas principales.
- d. ¿Cómo las narrativas muestran las interpretaciones diferentes sobre la figura de La Malinche en relación con la suposición y los eventos históricos? Den dos ejemplos de evidencia que apoyan sus ideas principales.

Paso VI: Una discusión

12. Discuta como una clase: ¿Qué es interpretación? ¿Cuál es el rol de interpretación en cada texto/fuente? ¿Por qué es la interpretación importante? ¿Cómo es útil o perjudicial? ¿Qué podemos aprender sobre la interpretación en el fresco (piensen en los investigadores, el artista, los espectadores)?
13. Con Ejercicio 1 los estudiantes completan “Lo que aprendí” en la gráfica y comparten lo que aprendieron durante esta actividad.

Evaluación

[Feedback: Complete esta encuesta para compartir sus comentarios sobre este plan de lección](#); evaluación formativa y sumativa (e.g. [Edutopia](#); [CRLI](#)); las herramientas de las evaluaciones del estado.

Lista de fuentes

1. Alberto, José. "La maldición de Malinche-Conquista de México." *Youtube*. 17 October 2010. <https://www.youtube.com/watch?v=kSBLQM5KUec>
2. Atencio, Paulette. "Marina La Malinche." *Cuentos from My Childhood: Legends and Folktales of Northern New Mexico*. Museum of New Mexico Press, 1991, pp.119-121.
3. Corpi, Lucha. "Marina." *Infinite Divisions*. University of Arizona Press, ed. Tey Diana Rebolledo and Eliana S. Rivero, 1993, pp. 196-197.
4. Cota-Cárdenas, Margarita. "Malinche's Discourse." *Infinite Divisions*. University of Arizona Press, ed. Tey Diana Rebolledo and Eliana S. Rivero, 1993, pp. 203-207.
5. de Hoyos, Angela. "La Malinche a Cortez y Vice Versa/La Malinche to Cortez and Vice Versa." *Infinite Divisions*. University of Arizona Press, ed. Tey Diana Rebolledo and Eliana S. Rivero, 1993, pp. 200-202.
6. González-Berry, Erlinda. "Malinche Past: Selection from *Paletitas de guayaba*." *Infinite Divisions*. University of Arizona Press, ed. Tey Diana Rebolledo and Eliana S. Rivero, 1993, pp. 207-212.
7. Lopez, Jessica Helen. "La Malinche is My Nextdoor Neighbor" *Chachalaca Review*. <https://chachalacareview.com/la-malinche-is-my-next-door-neighbor>
8. Moraga, Cherríe. *Loving in the War Years*. South End Press, 2000.
9. Salmerón, Cristina. 'Qué Game of Thrones, la Malintzin era más badass que Daenerys Targaryen'. *Malvestida*. 10 August 2017.
10. Sosa-Riddell, Adaljiza. "Cómo Duele." *Infinite Divisions*. University of Arizona Press, ed. Tey Diana Rebolledo and Eliana S. Rivero, 1993, pp. 213-215.
11. Tafolla, Carmen. "La Malinche." *Infinite Divisions*. University of Arizona Press, ed. Tey Diana Rebolledo and Eliana S. Rivero, 1993, pp. 198-199.

Ejercicio 1

Lo que sé	Lo que quiero saber
Lo que aprendí	

Ejercicio 2

Ejercicio 3

